

Brusel 6. října 2025
(OR. en)

13468/25

Interinstitucionální spis:
2025/0314 (NLE)

AVIATION 131
ICAO 46
RELEX 1259

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	6. října 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2023/746, pokud jde o rozšíření jeho oblasti působnosti a prodloužení doby použitelnosti a o postoj, který má být zaujat jménem Unie v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 622 final.

Příloha: COM(2025) 622 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 6.10.2025
COM(2025) 622 final

2025/0314 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

**kterým se mění rozhodnutí (EU) 2023/746, pokud jde o rozšíření jeho oblasti působnosti
a prodloužení doby použitelnosti a o postoj, který má být zaujat jménem Unie v
Mezinárodní organizaci pro civilní letectví**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká změny rozhodnutí Rady (EU) 2023/746¹ podle jeho čl. 7 odst. 3, pokud jde o:

- prodloužení doby jeho použitelnosti do 31. prosince 2028,
- změnu seznamu zahrnutých příloh Úmluvy o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“) doplněním přílohy 13 – *Odborné zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů*,
- změnu oblasti působnosti doplněním oznámení rozdílů týkajících se doporučovaných předpisů v oblastech příloh Chicagské úmluvy podle článku 38 Chicagské úmluvy a s ohledem na rezoluci Shromáždění ICAO A39–22 v rámci působnosti rozhodnutí Rady v reakci na dopisy jednotlivým státům zaslané organizací ICAO, v nichž jsou její smluvní státy vyzývány k oznámení jakýchkoli rozdílů oproti přijatým normám a doporučovaným předpisům,
- změnu oblasti působnosti tak, aby zahrnovala stanovení postojů, které mají být zaujaty, když Rada ICAO schválí nové Postupy pro letové navigační služby (PANS) nebo jejich změny, které mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie,
- změnu oblasti působnosti tak, aby zahrnovala stanovení postojů, které mají být přijaty v souvislosti se schvalováním změn nebo nových vydání Technických instrukcí pro bezpečnou leteckou dopravu nebezpečného zboží (dokument ICAO č. 9284) uvedených v příloze 18 – *Bezpečná letecká doprava nebezpečného zboží* Chicagské úmluvy Radou ICAO.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Chicagská úmluva

Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) byla zřízena Chicagskou úmluvou (dále jen „Chicagská úmluva“ nebo „úmluva“), jež byla podepsána v roce 1944 a vstoupila v platnost dne 4. dubna 1947. Všechny členské státy Evropské unie (dále jen „členské státy EU“) jsou smluvními stranami uvedené úmluvy, a tudíž členy ICAO. Unie má v některých orgánech ICAO status pozorovatele a uzavřela s ICAO memorandum o spolupráci, které stanoví rámec pro posílenou spolupráci v oblasti bezpečnosti letectví, ochrany letectví před protiprávními činy, uspořádání letového provozu, ochrany životního prostředí a budování kapacit, technické pomoci a podpory provádění².

Chicagská úmluva obsahuje 96 článků, které stanoví pravidla a zásady, jimiž se řídí ICAO. Opírá se o 19 příloh obsahujících normy a doporučované předpisy, které jsou pravidelně měněny.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2023/746 ze dne 28. března 2023, kterým se stanoví kritéria a postup pro stanovení postoje, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví při přijímání nebo změně mezinárodních norem a doporučovaných předpisů a při oznamování rozdílů oproti přijatým mezinárodním normám (Úř. věst. L 99, 12.4.2023, s. 7).

² Rozhodnutí Rady (EU) 2011/530 ze dne 31. března 2011 o podpisu, jménem Unie, a prozatímním provádění Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro civilní letectví, kterým se stanoví rámec pro posílenou spolupráci (Úř. věst. L 232, 9.9.2011, s. 1).

2.2 Mezinárodní organizace pro civilní letectví

ICAO přijímá mezinárodní normy pro civilní letectví, zejména v oblastech bezpečnosti letectví, letové navigace a uspořádání letového provozu, životního prostředí, ochrany letectví před protiprávními činy, ekonomického rozvoje letecké dopravy, práv cestujících a zjednodušení formalit. Na tato témata se vztahují ustanovení přijatá na základě Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a spadají do oblasti práva, která je do značné míry upravena předpisy Unie. Unie usiluje o zajištění souladu s mezinárodními normami v oblasti civilního letectví.

2.3 Zamýšlené akty Rady ICAO s právními účinky v Unii

Rada ICAO jako jeden ze dvou řídicích orgánů ICAO průběžně usměrňuje činnost ICAO. Schází se několikrát za rok.

Podle čl. 54 písm. l) Chicagské úmluvy přijímá Rada ICAO mezinárodní normy a doporučené předpisy, označuje je jako přílohy Chicagské úmluvy a informuje všechny smluvní státy o přijatých opatřeních. Rada ICAO rovněž zvažuje doporučení Komise pro leteckou navigaci týkající se změn příloh podle čl. 54 písm. m) Chicagské úmluvy. Podle článku 90 Chicagské úmluvy jsou pro přijetí příloh Radou nebo jakékoli změny přílohy nutné hlasy dvou třetin Rady ICAO.

Kromě toho podle článku 37 Chicagské úmluvy ICAO čas od času přijímá a mění podle potřeby mezinárodní normy a doporučené předpisy a postupy, které se týkají například komunikačních systémů a navigačních zařízení, pravidel létání a postupů řízení letového provozu a dalších záležitostí ve vztahu k bezpečnosti, pravidelnosti a účinnosti letecké navigace, které se čas od času jeví jako vhodné.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Navrhuje se, aby postoj, který má být jménem Unie zaujat na zasedáních Rady ICAO v souvislosti s přijímáním nových norem a doporučených předpisů a schvalováním postupů pro letové navigační služby a technických instrukcí nebo jejich změn, byl stanoven na základě dvouúrovňového přístupu. Za prvé, rozhodnutí Rady (EU) 2023/746, v platném znění, stanoví kritéria a postup pro stanovení postoje Unie v Radě. Ve druhé fázi předá Komise Radě k projednání a schválení podrobný postoj pro každé zasedání Rady ICAO ve formě písemného dokumentu. Komise navrhne podrobný postoj v písemném dokumentu na základě hlavních zásad a směrů uvedených v příloze pozměněného rozhodnutí.

Platnost rozhodnutí Rady (EU) 2023/746 končí 31. prosince 2025. Komise proto v souladu s čl. 7 odst. 3 předkládá Radě návrh na prodloužení jeho uplatňování a navrhuje jeho změnu, aby byla zajištěna kontinuita a aby příslušné otázky v rámci Chicagské úmluvy byly na úrovni Unie řešeny konzistentně.

Vnitřní pravidla ICAO konkrétně umožňují předkládání dokumentů deset dnů až 24 hodin před zasedáním Rady ICAO (podle povahy dokumentu). Teprve v té době jsou k dispozici všechny předložené dokumenty, takže Komise může provést jejich analýzu s cílem vypracovat postoj Unie k tématům spadajícím do pravomoci EU, která mají být projednána a o kterých má být rozhodnuto v Radě ICAO. Časový rámec mezi dostupností dokumentů a začátkem zasedání Rady ICAO může ohrozit včasnou přípravu a přijetí postoje Unie, který má být stanoven rozhodnutím Rady, jak vyžaduje čl. 218 odst. 9 SFEU.

Aby se zajistilo, že Unie bude moci pružněji přispívat k procesu přijímání v ICAO, měl by se uplatňovaný dvouúrovňový postup vztahovat stejným způsobem na oznámení nesouhlasu podle článku 90 a na oznámení rozdílů podle článku 38 Chicagské úmluvy. Navrhovanou změnou se rozhodnutí Rady rozšiřuje tak, aby zahrnovalo oznámení rozdílů oproti doporučovaným předpisům v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace.

Oznámení rozdílů oproti doporučovaným předpisům v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace

Všechny smluvní státy ICAO, včetně členských států EU, přijaly rezoluci Shromáždění A39–22 v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace. Shromáždění ICAO se usneslo, že Rada by měla naléhat na členské státy, aby organizaci ICAO oznámily veškeré rozdíly, které existují mezi jejich vnitrostátními předpisy a předpisy a ustanoveními norem a doporučovaných předpisů. To je podrobněji popsáno v Příručce ICAO o oznamování rozdílů (dokument ICAO č. 10055).

Organizace ICAO považuje oznamování rozdílů ve vztahu k doporučovaným předpisům za důležité vzhledem k tomu, že znalost rozdílů oproti doporučovaným předpisům může být rovněž důležitá pro bezpečnost, pravidelnost a účinnost letecké navigace, a vyzvala státy, aby oznamovaly rozdíly oproti doporučovaným předpisům podle článku 38 Chicagské úmluvy³. Je třeba poznamenat, že v rámci všeobecného programu ICAO pro audit dozoru nad bezpečností provozu, který byl proveden v únoru a březnu 2025 u Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, bylo nedostatečné oznamování rozdílů týkajících se doporučovaných předpisů v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace považováno za nesoulad s mezinárodními normami a doporučovanými předpisy a závazky vyplývajícími z Úmluvy o mezinárodním civilním letectví.

Navrhuje se proto změnit rozhodnutí Rady (EU) 2023/746 tak, aby byl stanoven postoj Unie i k oznamování rozdílů oproti doporučovaným předpisům. Podle ICAO vzniká potřeba takového oznámení zejména v následujících případech:

- a) v reakci na dopisy jednotlivým státům zaslané organizací ICAO, které žádají o oznámení rozdílů podle článku 38 Chicagské úmluvy, a také s ohledem na rezoluci Shromáždění A39–22;
- b) v důsledku změn *acquis* Unie.

Příloha 13 – Odborné zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů

Aby byl zajištěn zastřešující a konzistentní přístup při řešení otázek, které Rada ICAO projednává a o kterých hlasuje v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace, navrhuje se v rámci změny zahrnout do oblasti působnosti rozhodnutí Rady přílohu 13 – *Odborné zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů*. Příloha 13 spadá do pravomoci Unie, protože upravuje aspekty, které spadají do oblasti působnosti několika právních předpisů EU. Je vhodné rozšířit oblast působnosti rozhodnutí Rady (EU) 2023/746 tak, aby zahrnovala všechny přílohy Chicagské úmluvy v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace, které jsou obsaženy v předpisech Unie v oblasti bezpečnosti civilního letectví, tj. nejen v nařízení 2018/1139⁴, ale i

³ Dokument č. 10055 – Příručka pro oznamování a zveřejňování rozdílů, strana v) a oddíl 1.3.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se mění nařízení (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EU) č. 996/2010, (EU) č. 376/2014 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU a 2014/53/EU a kterým se zrušuje nařízení

v dalších předpisech v oblasti bezpečnosti letectví, jako je nařízení č. 376/2014⁵ o hlášení událostí, nařízení č. 996/2010⁶ o šetření nehod a nařízení č. 2111/2005⁷ o seznamu EU v oblasti letecké bezpečnosti.

Postupy pro letové navigační služby (PANS)

Kromě toho jsou postupy pro letové navigační služby (PANS) v některých případech přímo uvedeny v právních předpisech Unie. Změny v postupech pro letové navigační služby proto mohou v některých případech rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů Unie. Rada ICAO na návrh Komise ICAO pro leteckou navigaci schvaluje nové postupy pro letové navigační služby nebo jejich změny podle článku 37 úmluvy ICAO. V případech, kdy mohou mít postupy pro letové navigační služby rozhodující vliv na obsah práva Unie, se postoj EU stanoví postupem podle rozhodnutí Rady (EU) 2023/746. V tomto ohledu se proto navrhuje změna.

Technické instrukce pro bezpečnou dopravu nebezpečného zboží

Technické instrukce pro bezpečnou leteckou dopravu nebezpečného zboží (dokument ICAO č. 9284) podle přílohy 18 – *Bezpečná letecká doprava nebezpečného zboží* jsou předmětem přímého odkazu podle přílohy IV oddílu CAT.GEN.MPA.200 „Doprava nebezpečného zboží“ nařízení č. 965/2012⁸. Změna technických instrukcí ICAO proto bude mít pravděpodobně rozhodující vliv na obsah právních předpisů EU pro přepravu nebezpečného zboží. V takových případech se postoj EU stanoví postupem podle rozhodnutí Rady (EU) 2023/746. V tomto ohledu se proto navrhuje příslušná změna.

V souladu s čl. 7 odst. 2 byla Radě předložena zpráva o uplatňování rozhodnutí Rady (EU) 2023/746, a zejména o jeho účinnosti a četnosti jeho používání⁹. Poskytla hodnocení založené na důkazech s cílem dále zlepšit postupy Unie pro stanovení postoje Unie před jednáním členských států v Radě Mezinárodní organizace pro civilní letectví. Návrh tuto analýzu odráží.

Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nařízení Rady (EHS) č. 3922/91, Úř. věst. L 212, 22.8.2018.

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 376/2014 ze dne 3. dubna 2014 o hlášení událostí v civilním letectví, analýze těchto hlášení a navazujících opatřeních a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 a zrušení směrnic Evropského parlamentu a Rady 2003/42/ES, nařízení Komise (ES) č. 1321/2007 a nařízení Komise (ES) č. 1330/2007 (Úř. věst. L 122, 24.4.2014).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 ze dne 20. října 2010 o šetření a prevenci nehod a incidentů v civilním letectví a o zrušení směrnice 94/56/ES, (Úř. věst. L 295, 12.11.2010, s. 35).

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES (Úř. věst. L 344, 27.12.2005).

⁸ Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 296, 25.10.2012).

⁹ Zpráva Komise o uplatňování rozhodnutí Rady (EU) 2023/746, WK 9372 2025.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU se použijí bez ohledu na to, zda je Unie členem dotyčného orgánu nebo stranou dotyčné dohody¹⁰.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotyčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“¹¹.

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

ICAO je orgán zřízený dohodou, a to Chicagskou úmluvou.

Akty, které má ICAO přijmout, představují akty s právními účinky. Je tomu tak proto, že normy a doporučované předpisy přijaté organizací ICAO jsou podle Chicagské úmluvy závazné, pokud většina smluvních států neoznámí Radě ICAO svůj nesouhlas (článek 90 Chicagské úmluvy). Tyto normy a doporučované předpisy se dále v co největší míře začleňují do práva Unie, a proto mohou jejich změny rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy Unie v oblasti civilního letectví.

Rada ICAO dále na návrh Komise ICAO pro leteckou navigaci schvaluje nové postupy pro letové navigační služby nebo jejich změny podle článku 37 úmluvy ICAO. V některých případech mohou mít změny postupů pro letové navigační služby rozhodující vliv na obsah právních předpisů Unie. Důvodem je, že na postupy pro letové navigační služby se odkazuje přímo v právních předpisech Unie, konkrétně v prováděcím nařízení Komise (EU) 2017/373¹².

Schválení Technických instrukcí pro bezpečnou leteckou dopravu nebezpečného zboží (dokument ICAO č. 9284) Radou ICAO podle přílohy 18 – *Bezpečná letecká doprava nebezpečného zboží* v souladu s článkem 37 Chicagské úmluvy bude mít pravděpodobně rozhodující vliv na obsah právních předpisů EU pro přepravu nebezpečného zboží. Důvodem je skutečnost, že tyto technické instrukce jsou předmětem přímého odkazu podle přílohy IV oddílu CAT.GEN.MPA.200 „Doprava nebezpečného zboží“ nařízení č. 965/2012¹³.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

¹⁰ Věc C-399/12 Německo v. Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

¹¹ Věc C-399/12 Německo v. Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, body 61–64.

¹² Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/373 ze dne 1. března 2017, kterým se stanoví společné požadavky na poskytovatele služeb v oblasti uspořádání letového provozu / letových navigačních služeb a jiných funkcí sítě uspořádání letového provozu a dohled nad nimi, zrušují nařízení (ES) č. 482/2008, prováděcí nařízení (EU) č. 1034/2011, (EU) č. 1035/2011 a (EU) 2016/1377 a mění nařízení (EU) č. 677/2011, Úř. věst. L 62, 8.3.2017.

¹³ Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 296, 25.10.2012).

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Zamýšlené akty sledují cíle a mají složky v oblasti společné dopravní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí Rady je čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se mění rozhodnutí (EU) 2023/746, pokud jde o rozšíření jeho oblasti působnosti a prodloužení doby použitelnosti a o postoj, který má být zaujat jménem Unie v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 4. dubna 1947 vstoupila v platnost Úmluva o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“), jež upravuje mezinárodní leteckou dopravu. Touto úmluvou byla zřízena Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO).
- (2) Členské státy jsou smluvními státy Chicagské úmluvy a členy ICAO, přičemž Unie má v některých orgánech ICAO status pozorovatele. V Radě ICAO je v současné době zastoupeno šest členských států.
- (3) Podle článku 37 Chicagské úmluvy má ICAO přijímat a měnit mezinárodní normy a doporučované předpisy a postupy týkající se například komunikačních systémů a navigačních zařízení, pravidel létání a postupů řízení letového provozu a dalších záležitostí týkajících se bezpečnosti, pravidelnosti a účinnosti letecké navigace, které se čas od času jeví jako vhodné.
- (4) Podle článku 38 Chicagské úmluvy smluvní stát ICAO, který shledá, že se nemůže ve všech směrech podrobit některé normě nebo uvést vlastní předpisy či postupy v naprostý soulad s jakoukoli normou po její změně, nebo pokládá za nutné zavést předpisy či postupy lišící se v jakémkoli jednotlivém ohledu od ustanovení normy, takové rozdíly mezi vlastními předpisy nebo postupy a ustanoveními normy neprodleně oznámí organizaci ICAO. Stát, který ve svých vlastních předpisech či postupech neprovede příslušné změny, je povinen oznámit to organizaci ICAO do šedesáti dnů ode dne přijetí změny normy, případně uvést, jaká opatření zamýšlí učinit.
- (5) Podle článku 54 Chicagské úmluvy má Rada ICAO přijímat mezinárodní normy a doporučované předpisy (SARP) a označovat je jako přílohy Chicagské úmluvy.
- (6) Akty, které má ICAO přijmout, představují akty s právními účinky.
- (7) Je proto nezbytné stanovit kritéria a postupy pro postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v Radě ICAO do 31. prosince 2028.
- (8) Z jednacího řádu Rady ICAO (dokument č. 7559) vyplývá, že dokumenty, které má Rada ICAO přijmout, mají být k dispozici krátce před každým jejím zasedáním. Teprve ve chvíli, kdy má Rada ICAO k dispozici všechny předložené dokumenty, může provést jejich důkladnou analýzu s cílem připravit postoj Unie v oblasti její

pravomoci k projednání a schválení Radou před zasedáním Rady ICAO. To vede k tomu, že může být ohrožena včasná příprava a přijetí rozhodnutí Rady požadovaného podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

- (9) V tomto ohledu vedl postup stanovený rozhodnutím (EU) 2023/746¹⁴ k efektivnějšímu procesu a nabídl více času věnovaného podstatě. Proto by měla být doba použitelnosti uvedeného rozhodnutí prodloužena o další tříletý cyklus ICAO, a to do 31. prosince 2028.
- (10) Zkušenosti z uplatňování rozhodnutí (EU) 2023/746 odhalily některé nesrovnalosti a nedostatky, pokud jde o schvalování nových postupů pro letové navigační služby (PANS), které v několika případech přímo vyplývají ze změn některých norem a doporučených předpisů spadajících do oblasti působnosti rozhodnutí; nezařazení oznámení rozdílů oproti doporučeným předpisům nebo zúžení oblasti působnosti tak, aby nezahrnovala přílohu 13 – *Odborné zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů* – Chicagské úmluvy, která byla změněna v důsledku změny přílohy 6 spadající pod toto rozhodnutí. Za účelem zajištění zastřešujícího a konzistentního přístupu k rozhodovacímu procesu Unie před jednáním Rady ICAO nebo při oznamování rozdílů oproti ICAO by mělo být rozhodnutí (EU) 2023/746 změněno.
- (11) Postup stanovený rozhodnutím (EU) 2023/746 by měl být rozšířen na změny přílohy 13 Chicagské úmluvy – *Odborné zjišťování příčin leteckých nehod a incidentů*, s výhradou určitých ochranných opatření. Je vhodné rozšířit oblast působnosti rozhodnutí (EU) 2023/746 tak, aby zahrnovala všechny přílohy Chicagské úmluvy v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace. To se týká zejména příloh Chicagské úmluvy, které jsou promítnuty do pravidel Unie v oblasti bezpečnosti civilního letectví, a to nejen do nařízení Evropského parlamentu a Rady 2018/1139¹⁵, ale i do dalších předpisů v oblasti bezpečnosti letectví, jako je nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 376/2014¹⁶, nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 996/2010¹⁷ a nařízení č. 2111/2005.
- (12) Postup stanovený rozhodnutím (EU) 2023/746 by měl být rozšířen na nové postupy pro letové navigační služby (PANS), které budou mít pravděpodobně rozhodující vliv na obsah právních předpisů Unie vzhledem k tomu, že se na ně výslovně odkazuje v

¹⁴ Rozhodnutí Rady (EU) 2023/746 ze dne 28. března 2023, kterým se stanoví kritéria a postup pro stanovení postoje, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví při přijímání nebo změně mezinárodních norem a doporučených předpisů a při oznamování rozdílů oproti přijatým mezinárodním normám (Úř. věst. L 99, 12.4.2023, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/746/oj>).

¹⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se mění nařízení (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EU) č. 996/2010, (EU) č. 376/2014 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU a 2014/53/EU a kterým se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 (Úř. věst. L 212, 22.8.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>).

¹⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 376/2014 ze dne 3. dubna 2014 o hlášení událostí v civilním letectví, analýze těchto hlášení a navazujících opatřeních a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 a zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/42/ES, nařízení Komise (ES) č. 1321/2007 a nařízení Komise (ES) č. 1330/2007 (Úř. věst. L 122, 24.4.2014, s. 18, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/376/oj>).

¹⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 996/2010 ze dne 20. října 2010 o šetření a prevenci nehod a incidentů v civilním letectví a o zrušení směrnice 94/56/ES, (Úř. věst. L 295, 12.11.2010, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/996/oj>).

právních předpisech Unie, aby byl zajištěn jednotný přístup k pravidlům týkajícím se oblasti letecké navigace.

- (13) Postup stanovený rozhodnutím (EU) 2023/746 by měl být rozšířen i na případy, kdy je Rada ICAO vyzvána ke schválení nových vydání Technických instrukcí pro bezpečnou leteckou dopravu nebezpečného zboží (dokument ICAO č. 9284) podle přílohy 18 Chicagské úmluvy – *Bezpečná letecká doprava nebezpečného zboží*. Tyto technické instrukce jsou přímo uvedeny v bodě CAT.GEN.MPA.200 „Doprava nebezpečného zboží“ přílohy IV nařízení Komise (EU) č. 965/2012¹⁸. Vzhledem k tomuto přímému odkazu je pravděpodobné, že jakákoli změna těchto technických instrukcí bude mít rozhodující vliv na obsah právních předpisů Unie.
- (14) Organizace ICAO považuje oznámení rozdílů týkajících se doporučených předpisů za důležité, protože znalost rozdílů oproti doporučeným předpisům může být důležitá i pro bezpečnost, pravidelnost a účinnost letecké navigace. Tato úvaha je dále posílena a podpořena rezolucí Shromáždění ICAO A39–22 v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace, podrobně popsanou v Příručce ICAO o oznamování rozdílů (dokument ICAO č. 10055), přičemž všechny smluvní státy ICAO prohlásily, že budou jednat v souladu s ní.
- (15) V rámci všeobecného programu ICAO pro audit dozoru nad bezpečností provozu, který byl proveden v únoru a březnu 2025 u agentury EASA, bylo nedostatečné oznamování rozdílů týkajících se doporučených předpisů v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace považováno za nesoulad s požadavky všeobecného programu pro audit dozoru nad bezpečností provozu.
- (16) Výslovné zahrnutí postoje Unie, pokud jde o oznamování rozdílů týkajících se doporučených předpisů, do doporučení Rady by proto mělo umožnit racionálnější, konzistentnější a účinnější proces přijímání v Unii a podpořit členské státy při plnění rezoluce Shromáždění ICAO A39–22 v oblasti bezpečnosti letectví a letecké navigace.
- (17) Je třeba společně usilovat o větší flexibilitu, pokud jde o změny příloh Chicagské úmluvy, nové postupy pro letové navigační služby a nová vydání technických instrukcí spadajících do pravomoci Unie, které mohou mít rozhodující vliv na obsah práva Unie, a vyžadují tedy formulaci postoje Unie, zejména pokud by mohl být pořad jednání Rady ICAO změněn krátce před jeho konáním.
- (18) Cílem tohoto návrhu je dále zlepšit postupy Unie při rozhodování členských států v ICAO. Navrhované změny jsou zaměřeny na dosažení těchto cílů.
- (19) Pro účely provádění tohoto rozhodnutí by členské státy a Komise měly v souladu se statutem pozorovatele, který má Unie, jednat v úzké spolupráci v souladu se svou povinností loajální spolupráce.
- (20) Rozhodnutí (EU) 2023/746 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,
- PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:**

Článek 1

Rozhodnutí (EU) 2023/746 se mění takto:

¹⁸ Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 296, 25.10.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj>).

- 1) název se nahrazuje tímto:
„Rozhodnutí Rady (EU) 2023/746 ze dne 28. března 2023, kterým se stanoví kritéria a postup pro stanovení postoje, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví při přijímání mezinárodních norem a doporučených předpisů nebo jejich změn, schvalování nových technických instrukcí pro bezpečnou leteckou dopravu nebezpečného zboží nebo postupů pro letové navigační služby a oznamování rozdílů oproti přijatým mezinárodním normám a doporučeným předpisům“;
- 2) článek 1 se nahrazuje tímto:
„*Článek 1*
Postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě Mezinárodní organizace pro civilní letectví (dále jen „Rada ICAO“), má-li Rada ICAO přijmout nové mezinárodní normy a doporučené předpisy nebo jejich změny v oblasti bezpečnosti civilního letectví, letecké navigace a uspořádání letového provozu týkající se příloh 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 18 a 19 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“) nebo schvalovat nová vydání Technických instrukcí pro bezpečnou leteckou dopravu nebezpečného zboží (dále jen „technické instrukce“) nebo Postupů pro letové navigační služby, pokud tyto normy a doporučené předpisy, technické instrukce nebo postupy pro letové navigační služby mají právní účinky ve smyslu čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie, se stanoví v souladu s kritérii a postupem stanovenými v článku 2 tohoto rozhodnutí.“;
- 3) v článku 2 se v odstavci 1 první věta a písmeno a) nahrazují tímto:
„1. Má-li Rada ICAO přijmout nové normy a doporučené předpisy nebo jejich změny nebo schvalovat nové postupy pro letové navigační služby nebo nová vydání Technických instrukcí podle článku 1, Komise:
a) včas a nejméně jeden měsíc přede dnem zasedání Rady ICAO, na němž mají být nové normy a doporučené předpisy nebo jejich změny přijaty nebo na kterém mají být nové postupy pro letové navigační služby nebo nová vydání Technických instrukcí schváleny, předloží Radě k projednání a schválení dokument, v němž je uveden podrobný návrh postoje, který má být jménem Unie zaujat; za výjimečných okolností může být tato lhůta zkrácena v případě naléhavého přijímání nových norem a doporučených předpisů nebo změny nebo dočasného pozastavení vstupu norem a doporučených předpisů nebo změny v platnost nebo v případě naléhavého schvalování nových postupů pro letové navigační služby nebo nového vydání Technických instrukcí, pokud je znění příslušných návrhů norem a doporučených předpisů nebo změn nebo návrhu postupů pro letové navigační služby nebo návrhu nového vydání Technických instrukcí k dispozici méně než měsíc před datem zasedání Rady ICAO, na kterém mají být tyto normy a doporučené předpisy nebo změny, které mají být přijaty, nebo postupy pro letové navigační služby nebo technické instrukce schváleny, Komise se vynasnaží předložit dokument Radě bez zbytečného prodlení a v každém případě nejpozději pět dnů po obdržení návrhu nových norem a doporučených předpisů nebo návrhů změn nebo návrhu postupů pro letové navigační služby nebo návrhu technických instrukcí od Mezinárodní organizace pro civilní letectví“;
- 4) článek 3 se nahrazuje tímto:
„*Článek 3*

Postoj, který má být jménem Unie zaujat v ICAO k oznamování rozdílů oproti novým mezinárodním normám a doporučovaným předpisům obsaženým v přílohách 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 18 a 19 Chicagské úmluvy nebo jejich změn podle článku 38 Chicagské úmluvy a s ohledem na rezoluci Shromáždění ICAO A39–22, se stanoví podle kritérií a postupů uvedených v člancích 4 a 5 tohoto rozhodnutí.“;

- 5) článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Liší-li se právo Unie od mezinárodních norem nebo doporučovaných předpisů uvedených v článku 3 tohoto rozhodnutí, a je-li tedy vyžadováno oznámení takových rozdílů ICAO v souladu s článkem 38 Chicagské úmluvy a s ohledem na rezoluci Shromáždění ICAO A39–22, Komise včas a nejméně dva měsíce před uplynutím lhůty, kterou ICAO stanovila pro oznámení rozdílů, předloží Radě k projednání a schválení dokument vycházející zejména z případných informací poskytnutých agenturou EASA v souladu s čl. 90 odst. 4 nařízení (EU) 2018/1139, v němž budou podrobně popsány rozdíly, jež mají být oznámeny ICAO, a ve vhodných případech v něm bude uvedeno, jakou flexibilitu mají členské státy, pokud jde o formu oznámení.

Postoj, jenž má být zaujat podle tohoto článku, vyjádří všechny členské státy jednající společně v zájmu Unie.“;

- 6) v článku 7 se odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Toto rozhodnutí se použije do 31. prosince 2028.“;

- 7) příloha se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Postoj uvedený v člancích 1 a 3 vyjádří členské státy Unie, které jsou členy Rady ICAO, jednající společně v zájmu Unie.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*